

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
УМАНСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ САДІВНИЦТВА



ПРОГРАМА
вступного іспиту з іноземної мови (французької) на
освітній ступінь «магістр»
для іноземних громадян та осіб без громадянства

Голова предметної екзаменаційної
комісії

Жоу — Н.О. Комісаренко
(підпис) (ПІБ)

Схвалено вченою радою факультету менеджменту (протокол № 4 від 27 лютого 2018 року)

Схвалено науково-методичною комісією факультету менеджменту (протокол № 6 від 14 лютого 2018 року)

ВСТУП

Входження України у Європейський освітній простір, приєднання до Болонського процесу, інтеграція нашої країни в світову спільноту підвищує попит на знання іноземної мови як засобу передачі інформації в усній і письмовій формах комунікації.

Програма вступного випробування побудована на навчальному матеріалі, передбаченому програмовими вимогами з іноземної мови за фаховим спрямуванням.

Зміст матеріалу, винесеного на екзамен, відповідає вимогам програми з іноземних мов для абітурієнтів з базовою освітою бакалавр, спеціаліст. Види завдань є типовими і передбачають визначення рівня підготовленості абітурієнтів з іноземної мови як у мовленнєвій діяльності, так і знання ними мовної системи.

Мета екзамену:

- виявлення знань з граматики і лексики іноземної мови;
- контроль рецептивних знань (читання);
- виявлення рівня продуктивних умінь (говоріння, письмо)

Іспит має на меті контроль знань та умінь вступників з основних аспектів практичного курсу іноземної мови. Та зважаючи на те, що вступники будуть виконувати тестові завдання з іноземної мови на комп'ютері, то увага акцентуватиметься не на перевірці навиків письма та усного мовлення, а на використанні набутих знань лише з граматики і лексики.

Вступник повинен **знати**:

- лексичний матеріал за програмною тематикою у передбаченому для кожного рівня обсязі;
- норми правопису лексичних одиниць, що складають фонд активної лексики;
- граматичні правила оформлення речень, що їх передбачено програмою;
- фонетичні норми оформлення висловлень у межах програмного матеріалу.

Вступник повинен **уміти**:

- використовувати програмний лексичний матеріал у підготовленому та/або непідготовленому (відповідно до вимог до кожного рівня) монологічному та діалогічному мовленні в межах вивченої тематики;
- читати тексти згідно до навчальної установки в обсязі, передбаченому програмою;
- здобувати та аналізувати інформацію при прослуховуванні аудіоматеріалів відповідно до передбачених програмою обсягу, темпу мовлення, а також рівня лексичної та граматичної складності;
- перекладати окремі речення з української мови на французьку з використанням вивченого лексичного та граматичного матеріалу;
- письмово викладати думки або надавати інформацію у рамках вивчених форм та різновидів письмового мовлення з дотриманням граматичних,

орфографічних та стилістичних норм.

Екзамен здійснюється за допомогою тестового контролю знань. Для визначення рівня оволодіння фаховою лексикою та граматичним матеріалом загальна кількість тестових завдань становить 200, з яких вступнику за допомогою інформаційної системи дистанційної освіти Moodle задається 20 (кожна правильна відповідь оцінюється у 8 балів). Рівень розуміння змісту фахового тексту визначається за допомогою лексичних тестових завдань у кількості 5 (кожна правильна відповідь оцінюється у 8 балів).

ХАРАКТЕРИСТИКА ЗМІСТУ ПРОГРАМИ ДИСЦИПЛІНИ, ТЕМИ, ЩО ВІНОСЯТЬСЯ НА ВСТУПНЕ ВИПРОБУВАННЯ

Перелік граматичних тем для тестування.

Морфологія.

1. Вживання артикля з злічуваними та незлічуваними іменниками.
2. Артиклі. Частковий (партитивний) артикль. Злитний артикль.
3. Іменники, їх форми та вживання
4. Прикметники, їх форми та вживання.
5. Ступені порівняння прикметників.
6. Числівник. Дробові числівники. Написання дат.
7. Прислівники: утворення та місце в реченні.
8. Прислівники часу, місця, кількості та інтенсивності.
9. Ступені порівняння прислівників.
10. Прийменники, їх класифікація.
11. Особові займенники.
12. Присвійні займенники.
13. Вказівні займенники (*celui, celui-ci, celui-là etc.*).
14. Питальні займенники.
15. Типи сполучників, координативні сполучники (*par conséquent, en revanche etc.*).
16. Часово-видові форми дійсного способу доконаного та недоконаного виду (*Futur, Présent, Passé, Imparfait, Plus-que-parfait*).
17. Наказовий спосіб (*Impératif*).
18. Особливості відмінювання дієслів в теперішньому часі умовного способу (*Conditionnel Présent*).
19. Особливості відмінювання дієслів в минулому часі умовного способу (*Conditionnel Passé*).
20. Активний та пасивний стан дієслів.
21. Мовні звороти та конструкції (*prendre part, tenir compte etc.*)
22. Герундій.
23. Узгодження часово-видових форм в дійсному способі.
24. Часово-видові форми дієслів (*Conditionnel (Présent, Passé), Subjonctive, Future Immédiat, Passé Immédiat*).
25. Узгодження часово-видових форм в умовному способі.

Синтаксис.

1. Питальне речення. Види питальних речень.
2. Фразеологічні звороти та мовні кліше
3. Складнопідрядні та складносурядні речення.
4. Узгодження часів.
5. Види заперечень.
6. Особливості перекладу речень з інтернаціоналізмами.

ПРИКЛАД ТЕСТОВИХ ЗАВДАНЬ

1. ПРИКЛАД ЛЕКСИКО-ГРАМАТИЧНИХ ТЕСТОВИХ ЗАВДАНЬ.

1. Adressez-vous au chef du bureau! Vous croyez que je dois
 - a) m'y adresser
 - b) m'en adresser
 - c) m'adresser à lui
 - d) me lui adresser
2. A-t-on permis à votre soeur de quitter la clinique? Oui, on ... a permis hier.
 - a) la lui
 - b) le lui
 - c) lui le
 - d) lui la
3. Il n'est pas là. Il est douteux qu'il ... sortir seul dans Paris.
 - a) a osé
 - b) ait osé
 - c) ose
 - d) osera
4. Si je n'avais pas eu tant de travail cette semaine, je ... déjà ce film.
 - a) verrai
 - b) verrais
 - c) aurais vu
 - d) avais vu
5. Je vous apprends, qu'en votre absence elle vous ... pendant une demi-heure.
 - a) a attendu
 - b) attend
 - c) attendait
 - d) avait attendu
6. Il rêvait toujours de revenir dans la maison
 - a) maternelle
 - b) natale
 - c) paternelle
 - d) native
7. Оголосили, що потяг відправляється.
 - a) On a annoncé que le train allait partir
 - b) On a annoncé que le train venait de partir
 - c) On vient d'annoncer que le train allait partir
 - d) On a annoncé le départ du train
8. Je ne me souviens pas le prénom de ta cousine que j'ai vue à ton anniversaire (la faute).
 - a) le prénom
 - b) souviens
 - c) ton anniversaire
 - d) j'ai vue

9. Cette réceptionniste était très chargée et je l'ai aidé à inscrire les délégués(la faute).
- a) cette
 - b) était chargée
 - c) ai aidé
 - d) l'
10. Pouvoir faire du ski tous les jours, c'est ... je rêve quand je vais à Chamonix.
- a) ce qui
 - b) ce que
 - c) ce quoi
 - d) ce dont
11. Vous occupez-vous ... ce projet ... a été élaboré par notre centre de recherches.
- a) sur, qu'
 - b) de, qui
 - c) avec, qu'
 - d) à, que
12. Je ne pense pas que la natation ... un sport facile.
- a) soit
 - b) est
 - c) sera
 - d) était
13. Si tu m'avais écouté, tu ne ... pas maintenant ces soucis.
- a) auras
 - b) aurais
 - c) aurais eu
 - d) avais
14. Elle ne leur a pas raconté ce qui lui ... la veille.
- a) est arrivé
 - b) arrivait
 - c) était arrivé
 - d) arrive
15. Entre les goûts de Jacqueline, et ceux de Patrick, il n'y a aucun
- a) conformité
 - b) ressemblance
 - c) parallélisme
 - d) point commun
16. Я віддаю перевагу саме цим парфумам.
- a) C'est ce parfum que je préfère
 - b) Moi, je ne préfère que ce parfum
 - c) Je préfère ce parfum
 - d) Ce n'est pas seulement ce parfum que je préfère
17. Les enfants ont trop de travaux le soir, il faudrait leur en donner un peu moins (la faute).
- a) leur
 - b) il faudrait

- c) trop de travaux
 - d) on
18. Quelles culottes as-tu acheté au marché pour leur fils (la faute)?
- a) quelles culottes
 - b) as-tu acheté
 - c) leur fils
 - d) au marché
19. ... les examens approchent, ... les écoliers deviennent nerveux.
- a) plus-plus
 - b) moins-moins
 - c) plus-moins
 - d) moins-plus
20. Il travaille pour une société ... projette de s'installer ... Canada.
- a) qui, au
 - b) que, en
 - c) ce qui, à
 - d) ce que, du

2. ПРИКЛАД ЗАВДАНЬ ДЛЯ РОБОТИ ЗІ ЗМІСТОМ ТЕКСТУ ЗА ОБРАНИМ ФАХОМ.

Завдання 2. Прочитайте текст з завданнями до нього та оберіть правильний варіант відповіді з чотирьох запропонованих.

Lorsque apparaît un nouveau terme, il est toujours tentant de croire à une mode passagère. Ce terme disparaîtra-t-il aussi vite qu'il est apparu ou s'installe-t-il dans notre langue? Il se peut que le mot «management» disparaisse et soit remplacé par d'autres termes, comme le mot «management» lui-même s'est rapidement substitué à l'expression «gestion des entreprises».

C'est dans la transformation de la nature des besoins de l'homme que l'on trouve la raison pour laquelle le mot de «gestion» disparaît lentement au profit de celui de «management». L'expression «gestion des entreprises» s'était substituée, vers 1930, à celle «d'organisation du travail».

Le terme de gestion apparaît avec la multiplication des biens produits par une même entreprise, mais continue à évoquer, l'activité physique de l'homme.

Comme aujourd'hui son activité de moins en moins un travail physique et de plus en plus celle de se situer entre des hommes et pour des hommes, le mot de gestion perd de son pouvoir descriptif au profit d'un terme qui évoque plutôt l'idée de la réalisation, c'est-à-dire de la nécessaire coordination des activités individuelles, en vue d'une tâche collective.

Ainsi, nous constatons en France, le pouvoir incantatoire d'un mot nouveau: management.

1. Il se peut que le mot ... disparaisse.
- a) l'activité physique de l'homme

- b) d'une tâche collective
 - c) management
 - d) d'organisation du travail
2. C'est une expression propre à la situation
- a) économique
 - b) d'une tâche collective
 - c) l'activité physique de l'homme
 - d) d'organisation du travail
3. L'expression ... s'était substituée.
- a) l'activité physique de l'homme
 - b) gestion des entreprises
 - c) d'organisation du travail
 - d) d'une tâche collective
4. Le mot de gestion perd de son
- a) d'une tâche collective
 - b) l'activité physique de l'homme
 - c) d'organisation du travail
 - d) pouvoir descriptif
5. Nous constatons en France le pouvoir incantatoire
- a) d'un mot nouveau: management
 - b) d'une tâche collective
 - c) d'organisation du travail
 - d) l'activité physique de l'homme

КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ, СТРУКТУРА ОЦІНКИ І ПОРЯДОК ОЦІНЮВАННЯ ПІДГОТОВЛЕНOSTІ ВСТУПНИКІВ

Вступний іспит здійснюється за допомогою тестового контролю знань. Для визначення рівня оволодіння фаховою лексикою та граматичним матеріалом загальна кількість тестових завдань становить 200, з яких вступнику за допомогою інформаційної системи дистанційної освіти Moodle задається 20 (кожна правильна відповідь оцінюється у 8 балів). Рівень розуміння змісту фахового тексту визначається за допомогою лексичних тестових завдань у кількості 5 (кожна правильна відповідь оцінюється у 8 балів). Кожне завдання містить чотири варіанти відповідей, серед яких лише одна правильна. Результати вступного іспиту оцінюються за шкалою від 100 до 200 балів. Особи, які набрали менше, ніж 100 балів, позбавляються права участі в конкурсному відборі.

Для проведення вступного фахового випробування норма часу встановлюється не більше 1 астрономічної години.

Структура оцінки

Кількість вірних відповідей	Оцінювання за шкалою 100-200 балів
0	не склав
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	
13	104
14	112
15	120
16	128
17	136
18	144
19	152
20	160
21	168
22	176
23	184
24	192
25	200

СПИСОК РЕКОМЕНДОВАНОЇ ЛІТЕРАТУРИ

1. Донець Й. І., Лисенко М. М. Практична грамати́ка французької мови. Морфологія. К., 2016. 262 с.
2. Жукова Н. Б., Дауэ К. Н. Французкая грамматика в разговорной речи. Практическое пособие. М. : «Просвещение», 2007. 210 с.
3. Клименко Ю.М. Французька мова. Підручник. К.: Генеза, 2010. 280 с.
4. Клименко Ю.М. Французька мова. Підручник для ЗНЗ з вивченням двох іноземних мов. К.: Генеза, 2011. 216 с.
5. Колечко О. Д., Крилова В. Г. Ділова французька мова. Підручник. К. : КНЕУ, 2009. 359 с.
6. Попова І., Козакова Ж., Ковальчук Г. Французька мова. М., 2003.
7. Собаршов И. Т., Фосс И. Э., Французский язык для с.-г. М : «Высшая школа», 2007. –265 с.
8. Федорова Л. О. 15 уроків французької мови. К., 2005.
9. Французька мова. Практичний курс французької мови для не мовленнєвих факультетів вузів II–IV рівнів акредитації / Л. О. Хоменко, Л. А. Гриценко, Р. Г. Кропивко, А. М. Мороз. – Вінниця : НОВА КНИГА, 2013. Видання друге, доповнене. 560 с.
10. Je vais en France. La brochure de Centre National des Oeuvres Universitaires et Scolaires. Paris, 2003.
11. L'Etat de la France et de ses habitants. Sous la direction de Minelle Verdié. Edition «La découverte». Paris, 2008.
12. Nouveau Petit Larousse. Dictionnaire encyclopédique pour tous. Librairie Larousse. Paris, 2009.
13. Potouchanskaya L., Kotova G., Chkounaeva I. Cours pratique de la langue française. Vol. 1,2. М., 2001.
14. Référovskaya E., Vassiliéva A. Essai de grammaire française. М., 2009.